

► Vastuvõetud tekstid

Rahvusvaheline Töökonverents – 111. istungjärg, Genf, 2023

Ohutu ja tervisliku töökeskkonna kui aluspõhimõtte tunnustamisest tulenevaid standardite muudatusi käsitlev konventsioon (12. juuni 2023)

Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni peakonverents,
mille Rahvusvahelise Tööstööbüroo haldusnõukogu kutsus kokku Genfis ja mis tuli kokku oma
111. istungjärgule 5. juunil 2023,
meenutades 2022. aasta juunis toimunud 110. istungjärgul vastu võetud resolutsiooni ohutu ja
tervisliku töökeskkonna lisamise kohta ILO tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste raamistikku,
olles otsustanud võtta vastu teatavad ettepanekud seoses lapsele sobimatu töö ja muu talle sobimatu
tegevuse viivitamatu keelustamise 1999. aasta konventsiooni (nr 182), emaduse kaitse 2000. aasta
konventsiooni (nr 183), meretöö 2006. aasta konventsiooni (muudetud), tööhutuse ja töötervishoiu
edendamise raamistiku 2006. aasta konventsiooni (nr 187), kalandustöö 2007. aasta konventsiooni
(nr 188), koduabiliste 2011. aasta konventsiooni (nr 189), vägivalla ja ahistamise vastu võitlemise
2019. aasta konventsiooni (nr 190) ja sunniviisilise töö 1930. aasta konventsiooni 2014. aasta protokoll
muutmisega, et teha neis teatavad muudatused, mis tulenevad ohutu ja tervisliku töökeskkonna ILO
tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste raamistikku lisamist käsitleva resolutsiooni vastuvõtmisest,
arvestades, et need ettepanekud peavad olema rahvusvahelise konventsiooni vormis,
võtab 12. juunil 2023 vastu järgmise konventsiooni, mida võib nimetada ohutu ja tervisliku
töökeskkonna (tulenevate muudatuste) 2023. aasta konventsiooniks:

Artikkel 1

1. Sõnad „ILO tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste 1998. aasta deklaratsioon ja selle järelmeetmed“
või mis tahes variandid, mis sisalduvad lapsele sobimatu töö ja muu talle sobimatu tegevuse viivitamatu
keelustamise 1999. aasta konventsiooni (nr 182), emaduse kaitse 2000. aasta konventsiooni (nr 183),
meretöö 2006. aasta konventsiooni (muudetud), tööhutuse ja töötervishoiu edendamise raamistiku
2006. aasta konventsiooni (nr 187), kalandustöö 2007. aasta konventsiooni (nr 188), koduabiliste
2011. aasta konventsiooni (nr 189) ja sunniviisilise töö 1930. aasta konventsiooni 2014. aasta protokoll
preambulis, asendatakse sõnadega „ILO tööalaste aluspõhimõtete ja põhiõiguste 1998. aasta

deklaratsioon, mida on muudetud 2022. aastal“.

2. Sõnad „tööohutuse ja tervishoiu 1981. aasta konventsioon (nr 155)“ ja „tööohutuse ja tervishoiu edendamise raamistiku 2006. aasta konventsioon (nr 187)“ lisatakse kronoloogilises järjestuses meretöö 2006. aasta konventsiooni (muudetud) preambuli kolmandasse lõiku, kalandustöö 2007. aasta konventsiooni (nr 188) preambuli viiendasse lõiku ning sunniviisilise töö 1930. aasta konventsiooni 2014. aasta protokoll preambuli kaheteistkümnendasse lõiku.
3. Sõnad „ohutu ja tervislik töökeskkond“ lisatakse meretöö 2006. aasta konventsiooni (muudetud) III artiklisse uue punktina e; koduabiliste 2011. aasta konventsiooni (nr 189) artikli 3 lõikesse 2 uue punktina e; ning vägivalda ja ahistamise vastu võitlemise 2019. aasta konventsiooni (nr 190) artiklisse 5 pärast sõnu „tööhõive ja elukutse“.
4. Sõnad „ILO deklaratsioon sotsiaalse õigluse ja õiglase globaliseerumise kohta“ või mis tahes variandid, mis sisalduvad koduabiliste 2011. aasta konventsiooni (nr 189) ja sunniviisilise töö 1930. aasta konventsiooni 2014. aasta protokoll preambulis, asendatakse sõnadega „ILO 2008. aasta deklaratsioon sotsiaalse õigluse ja õiglase globaliseerumise kohta, mida on muudetud 2022. aastal“.

Artikkel 2

1. Iga Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni liige, kes pärast käesoleva konventsiooni jõustumise kuupäeva edastab Rahvusvahelise Tööstööbüroo peadirektorile mõne artiklis 1 osutatud konventsiooni või protokoll ametliku ratifitseerimiskirja, loetakse käesoleva konventsiooniga muudetud asjaomase konventsiooni või protokoll ratifitseerinud isikuks.
2. Käesoleva konventsiooni ratifitseerimisel tunnistab iga liige, et tema suhtes on jätkuvalt siduv artiklis 1 osutatud mis tahes konventsioon või protokoll, mille ta on varem ratifitseerinud ja mida on käesoleva konventsiooniga muudetud.

Artikkel 3

Käesoleva konventsiooni ametlikud ratifitseerimiskirjad edastatakse Rahvusvahelise Tööstööbüroo peadirektorile registreerimiseks.

Artikkel 4

1. Lähtudes käesoleva artikli lõikest 3, jõustub käesolev konventsioon kuupäeval, mil Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni kahe liikme ratifitseerimiskirjad on Rahvusvahelise Tööstööbüroo peadirektori juures registreeritud.
2. Seejärel jõustub käesolev konventsioon iga liikme suhtes tema ratifitseerimiskirja registreerimise kuupäeval.
3. Käesolev konventsioon jõustub meretöö 2006. aasta konventsiooni (muudetud) suhtes vastavalt selle XIV artiklile.

Artikkel 5

Käesoleva konventsiooni jõustumisest alates on artiklis 1 osutatud konventsioonid või protokoll nende muutmata kujul edasiseks ratifitseerimiseks suletud.

Artikkel 6

1. Rahvusvahelise Tööstööbüroo peadirektor teavitab kõiki Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni liikmeid kõikide ratifitseerimiskirjade ja deklaratsioonide registreerimisest, mille organisatsiooni liikmed on edastanud.
2. Rahvusvahelise Tööstööbüroo peadirektor saadab, kooskõlas Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni harta artikliga 102, Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni peasekretärile registreerimiseks täielikud andmed kõigi, kooskõlas eelnevate artiklite sätetega registreeritud ratifitseerimiskirjade ja deklaratsioonide kohta.

Artikkel 7

1. Kui konverents võtab vastu uue konventsiooni, millega muudetakse käesolevat konventsiooni, siis juhul, kui uues konventsioonis ei ole sätestatud teisiti:
 - (a) toob uue, muudetud konventsiooni ratifitseerimine liikme poolt *ipso jure* kaasa käesoleva konventsiooni kohese denonsseerimise, juhul kui uus muudetud konventsioon on jõustunud;
 - (b) on alates uue, muudetud konventsiooni jõustumise kuupäevast käesolev konventsioon liikmesriikidele ratifitseerimiseks suletud.
2. Käesolev konventsioon jääb igal juhul oma praeguses vormis ja praeguse sisuga kehtima nende liikmete suhtes, kes on selle ratifitseerinud, kuid ei ole ratifitseerinud muudetud konventsiooni.

Artikkel 8

Konventsiooni hispaania-, inglis- ja prantsuskeelne tekst on võrdselt autentne.